



## Resumen reunión regional. Villa María, 8 de noviembre de 2013

---

### 1. Memoria histórica:

- a. Proyecto Reno: Gobierno Vasco – 2014. Entrevistas a inmigrantes vascos. Primera etapa NABO. Luego FEVA y otras federaciones. Soporte académico (Etxepare + universidad local). Urgencia en hacer las entrevistas porque los vascos “se nos están yendo”.
  - i. Existe un convenio con la Universidad Distrital de Colombia, para trabajar con la Academia de Genealogía de Colombia, firmado por la euskal etxea de Bogotá.
- b. Proyecto: Digitalización de estudios históricos realizados para sumar al archivo de euskal etxeak.net. **2014**: inventariar lo que ya existe en audio o video, en el gobierno y en las euskal etxeak.
- c. Salto: Estudio de testimonios orales. Presentación de resultados. Trabajo con la seccional norte de la Universidad Nacional de la República. La universidad formó a los entrevistadores.
- d. Investigación legado vasco en Antioquia (SXVI al SXIX).
- e. Propuesta: Estudio personas que hayan vivido el exilio político (sXX y sXXI). Causas del exilio y querrela de Servini de Cubria sobre crímenes del franquismo (Argentina).
- f. Propuesta: Centro de estudios vascos latinoamericano. Dedicado a la historia, con base en las universidades. Antecedente: Centro Arturo Campion. Euskal etxea provea recursos específicos. Encuentros periódicos regionales.
- g. Propuesta: intercambio de recursos, de charlas, etc. entre Argentina, Chile, Uruguay y Paraguay. FEVA tiene proyecto en estudio.
- h. Sistematizar el tipo de estudio en memoria histórica para que se pueda replicar. Conocer y coordinar los tipos de estudios que se realizan en la región. Asesoramiento a los investigadores que recién empiezan.

### 2. Sub-uso de espacios en las euskal etxeak: ofrecimiento de espacios de las euskal etxea que no están del todo utilizados.

### 3. Importancia de las euskal etxeak en la política de internacionalización de Euskadi. Aprovechar contactos de la euskal etxeak. Representante SPRI, socio de la euskal etxea (Perú). Ley de relaciones con la comunidad vasca en el exterior, sobre el papel de las euskal etxeak. Delegaciones de Euskadi deben integrar a las euskal etxeak en su trabajo.

- a. Trabajar en red. Acercar contactos, propuestas, etc. a la Delegación del Gobierno más cercana. Aprovechar red de vascos en el mundo. Importancia de la coordinación.
- b. Acuerdo cámara de comercio de Bogotá. Euskal etxeak deben estar preparadas para apoyar en el proceso de internacionalización. Hacer trabajo de base en las euskal etxeak.
- c. Transmitir/difundir desde las euskal etxeak la realidad de todos los aspectos del proceso de paz y de Euskadi.
  - i. GV proveerá información sobre las iniciativas que ponga en marcha (plan de convivencia y ponencia sobre el estatus de autogobierno), para que pueda ser utilizada por las euskal etxeak.
  - ii. **16 al 18 noviembre 2013**, junto a Gernika Gogoratzuz, jornadas sobre paz y reconciliación en Bogotá, aplicada a la experiencia colombiana.
  - iii. Fuentes de información:



1. Boletín digital de la Dirección de Relaciones con la Comunidad Vasca ([http://www.euskaletxeak.net/index.php?option=com\\_content&task=blogsection&id=21&Itemid=394](http://www.euskaletxeak.net/index.php?option=com_content&task=blogsection&id=21&Itemid=394))
2. Facebook de la Delegación de Euskadi en Argentina – MERCOSUR (<https://www.facebook.com/pages/Delegaci%C3%B3n-de-Euskadi-en-Argentina-Mercosur/170689846306722>)
3. Irekia ([www.irekia.euskadi.net](http://www.irekia.euskadi.net))

#### 4. EITB:

- a. las empresas de cable quitan la señal (Perú). Importancia para la comunidad vasca que se vea.
- b. Chile. También se quitó
- c. Argentina. Gestión global (Eitb+GV+Euskal Etxeak). Cuestión comercial “no es tan así”. Desde GV se están haciendo gestiones ante EITB.
- d. Sitio web EITB tiene todos los programas online, en “a la carta”(www.eitb.com).
- e. Hacer valer el peso de la colectividad frente al cableoperador.

#### 5. Temas económicos y de gestión:

- a. Conocer respuestas a las subvenciones en el primer semestre del año.
- b. Política de saneamiento de las euskal etxeak. Las euskal etxeak tienen que ganar dinero. Aprovechar los contactos empresarios de los socios de la euskal etxea. Generar dinero en las euskal etxeak.
  - i. El GV entiende las Euskal etxeak, como entidades sin fines de lucro. El dinero que obtenga la ee debe revertir en la propia ee.
  - ii. Las ee deben buscar fondos, siempre que no distorsionen el fin para que fueron creadas, que se respete el objeto social de las ee, el fin que figura en los estatutos.
  - iii. Los recursos para cubrir gastos corrientes deberían ser generados por la propia casa vasca. Las ayudas/subvenciones deberían aplicarse para crecer y sostener las actividades culturales.
  - iv. La cocina vasca como fuente de recursos económicos para la casa vasca.
  - v. Las euskal etxeak deben buscar auto sustentarse. No depender de las subvenciones. Bienvenida la ayuda, pero no construir a partir de ella.
- c. Asesoramiento en la gestión a las euskal etxeak nuevas.
  - i. FEVA tiene programas en ese sentido. GV apoya en todo lo que puede.
- d. Situaciones económicas locales que afectan lo presupuestado para la subvención, si el dinero se recibe muy tarde.
  - i. Se intentará acelerar los tiempos.
- e. Comisiones bancarias de las transferencias de la subvención.
  - i. Abrir cuentas bancarias en Euskadi a nombre de la euskal etxea puede reducir costos.
  - ii. Estudiar vehiculizar fondos a través de las federaciones, para las euskal etxeas chicas.
- f. Cambios contables presupuestarios que afectan a los pagos diferidos por justificaciones fuera de plazo. Si no se cumple el plazo para el pago (por no haber justificado la subvención a tiempo), se pierde la subvención.

#### 6. Cultura

- a. Marca basque country. Apoyo de Dirección de turismo, Etxepare, etc.(Gobierno Vasco) Promoción desde las euskal etxeak.



- b. Viaje de artistas vascos. Buscar formas de costear las giras (gobiernos locales, centros culturales, etc.) que permitirá traer a los artistas y combinarlos con las actividades en las euskal etxeak.
- c. Euskera. Argentina:
  - i. Euskara munduan y Argentinan euskaraz. Asegurar la continuidad de los programas.
  - ii. Subvenciones HABE. Dificultad para hacer frente a la demanda de aprendizaje de euskera. El presupuesto no cubre el valor/gasto de las clases.
  - iii. Definir partida específica para traslados de los participantes de euskara munduan, que no esté atado a recibir o no subvención.
  - iv. Tratar de utilizar el euskera en situaciones cotidianas de la euskal etxea.
  - v. Que las empresas vascas den dinero para el euskera. En Argentina, las donaciones fiscalmente son difíciles. En Brasil es factible.
  - vi. Convenios con universidades. Los vascos ponen el profesor, la universidad el espacio.
  - vii. Avisar la fecha del barnetegi con más anticipación.
  - viii. Disponer de material adicional para la preparación de cursos.
- d. Cultura + acción social. Realización de tareas sociales como vehículo de cultura y transmisión de valores vascos. Identidad + solidaridad.

## 7. Integración

- a. Falta de trabajo coordinado con SPRI. SPRI oficina pequeña, no da buena imagen (San Pablo).
- b. Cooperación efectiva entre euskal etxeak. Compartir experiencias. Intercambios en los ámbitos cultural-lingüístico, administrativo, logístico y educativo. Trueque. Txistularis, grupos de danza.
- c. Dar imagen importante. Aprovechar lugares "importantes" para dar a conocer Euskadi.
- d. Intercambio cultural con otras colectividades.
- e. Redes de comunicación entre euskal etxeak: horizontalidad

## 8. Futuro de las euskal etxeak. Problemas de continuidad generacional.

- a. Ampliación programa gaztemundu (25 personas). Tema 2014: danzas vascas. Tema 2015: formación de líderes.

## 9. Iniciativa muralistas vascos para las euskal etxeak (Valparaiso).

[http://sandraestarrona.blogspot.com.ar/p/murales\\_4854.html](http://sandraestarrona.blogspot.com.ar/p/murales_4854.html)

- a. Contactar con la Dirección de Relaciones con la Comunidad Vasca en caso de interés.

## 10. Imagen de Euskadi. Desprendernos de la imagen negativa de Euskadi, ligada a ETA. Apoyo del Gobierno para difundir valores vascos positivos. Imagen de lo vasco ligada a la cultura.

- a. Estrategia basque country: SGAE + Industria + Etxepare. Proyección de elementos singulares. Valores (compromiso, justicia social). Web, presentaciones, videos, material disponible para la difusión.

## 11. Cursos de postgrado en Euskadi para jóvenes de la colectividad.

## 12. Libro vascos en Buenos Aires, con la Ciudad de Buenos Aires. Presentación 3 de diciembre. Reconocimiento de entidades argentinas del trabajo de la colectividad. Presentación del libro en Euskadi, en enero.



13. Proyecto Cine vasco. Diagnóstico de ciclos de cine en las euskal etxeak, formato cineclub, para identificar interés. Contacto desde la Delegación con productoras para conseguir material audiovisual y coordinar ciclos con las euskal etxeak. Diagnóstico en elaboración.

- a. Kimuak (filmoteca vasca) se pueden solicitar y se puede exhibir de manera gratuita. ([www.kimuak.com/](http://www.kimuak.com/))
- b. A disposición en la Delegación de Buenos Aires Kimuak y documentales de Gotzon Elorza.